

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 279

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 279 – 3403

Bern, Samstag, 27. November 1976  
Berne, samedi, 27 novembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 279 – 27. 11. 1976

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

##### Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

#### Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

### Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

### Konkursöffnungen – Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Lütolf Alice Elisabeth, geb. Kressebuch, geb. 18. August 1924, von Zürich und Schötz LU, Badenerstrasse 649, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. November 1976.

8048 Zürich, den 4. November 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich:  
Peyer, Notar

(4591<sup>1</sup>)

#### Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Straub-Scheidegger Bruno, geboren 5. Juni 1938, von Hefenhofen TG, Rauracherstrasse 40, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «Straub Treuhänd», Treuhändbüro, Spalentorweg 37, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

(4856)

#### Kt. Bern

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Garnier Camille Robert, Kaufmann, wohnhaft gewesen Reichenbachstrasse 39, Bern.

Eröffnung: 30. August 1976.

Eingabefrist: 18. Dezember 1976.

3000 Bern, den 22. November 1976

Konkursamt Bern

(4848)

#### Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldnerin: Hotel- und Gaststättenbetriebs A.G. HOGA, Erwerb und Betrieb von gastronomischen Einrichtungen aller Art, Jungstrasse 50, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 15.30 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

(4857)

#### Ct. de Fribourg

Faillite: Société immobilière Le Pallon B SA, à Fribourg.

Propriétaire des articles 15 et 16 du registre foncier de la commune de Cormagens.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1976.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions et les servitudes: 30 décembre 1976.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

(4887<sup>2</sup>)

#### Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Schwarzwälder-Fahrni Werner, geboren 25. September 1928, von Basel, Reservoirstrasse 178, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Werner Schwarzwälder», Ingenieurbüro, Steinvorstadt 79, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Dezember 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1976.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Stöckwerkeigentumsparzellen:

Grundbuch der Gemeinde Randogne VS

6 zu Stöckwerkeigentum ausgestaltete Miteigentumsanteile an Parzelle 398, Blatt 7, haltend 3473 m<sup>2</sup>, im Bau befindliches Wohnhaus, Wald «Les Orzières», nämlich:

52126 Stöckwerkeigentum, 18/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 141 im 4. Obergeschoss und Kellerabteil Nr. 46,  
52127 Stöckwerkeigentum, 7/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 142 (Studio) im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 47,

52128 Stöckwerkeigentum, 13/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 143 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 48,

52129 Stöckwerkeigentum, 13/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 144 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 49,

52130 Stöckwerkeigentum, 7/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 145 (Studio) im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 50,

52131 Stöckwerkeigentum, 19/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 146 im 4. Obergeschoss mit Kellerabteil Nr. 51,

2 Parkplätze auf 52080 Stöckwerkeigentum mit Benützungsrecht der Plätze C und V,

4 Parkplätze auf 52081 Stöckwerkeigentum mit Benützungsrecht der Plätze A, B, C, D,

Grundbuch der Gemeinde Chermignon VS

2 zu Stöckwerkeigentum ausgestaltete Miteigentumsanteile an Parzelle 178, Blatt 2, haltend 1040 m<sup>2</sup>, Gebäude und Platz, «Crans Ehanoun», nämlich:

178 E 3 Stöckwerkeigentum, 26/1000 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 75 mit Kellerabteil Nr. 27,

178 A 11 Stöckwerkeigentum, 1/1000 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 16.

Ferner ist der Gemeinschuldner als einfacher Gesellschafter mit berechtigter Gesamtgeigentümer an folgenden Grundstücken:

Grundbuch der Gemeinde Thal SG

Plan 3, im Warbüchel, im Risegg, Staad

Parzelle 171, haltend 95 a 29 m<sup>2</sup>, Wiese,

Parzelle 2209, haltend 26 a 20 m<sup>2</sup>, Wiese,

Parzelle 2605, haltend 84 m<sup>2</sup>, Weg,

Parzelle 2684, haltend 19 a 97 m<sup>2</sup>, Weg, Sonnenbud (Teil), Wiese,

Parzelle 2685, Gartenpavillon Vers. Nr. 579, haltend 40 a 40 m<sup>2</sup>, Sonnenbud (Teil), Wiese,

Parzelle 2686, haltend 20 a 2 m<sup>2</sup>, Wiese,

Parzelle 2687, haltend 21 a 51 m<sup>2</sup>, Wiese,

Parzelle 2688, haltend 30 a 69 m<sup>2</sup>, Wiese,

Parzelle 2689, haltend 12 a 71 m<sup>2</sup>, Strasse,

Parzelle 2690, haltend 22 a 98 m<sup>2</sup>, Strasse,

Parzelle 2691, haltend 7 a 80 m<sup>2</sup>, Strasse,

Parzelle 2692, haltend 177 a 64 m<sup>2</sup>, Wiese und Weg,

Parzelle 2693, haltend 25 a 95 m<sup>2</sup>, Strasse,

Parzelle 2744, haltend 3 a 72 m<sup>2</sup>, Wiese.

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

(4858)

#### Ct. de Fribourg

Failli: Orifisa, office de recherches immobilières et financières SA, à Fribourg.

Propriétaire des articles 12 et 17 du registre foncier de la commune de Cormagens.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1976.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions et les servitudes: 30 décembre 1976.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

(4888<sup>2</sup>)

#### Ct. de Fribourg

Failli: Maridor Gérard, 1941 de Fenin NE, fournitures pour automobiles, boulevard de Pérolles 79, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1976.

Première assemblée des créanciers: vendredi 3 décembre 1976, à 16 h. 30, à la salle du Tribunal, Palais de justice, rue des Chanoines, à Fribourg.

Délai pour les productions: 30 décembre 1976.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

(4889)

#### Kt. Solothurn

Gemeinschuldner: Mangold Hans, Transport, Industriestrasse, 4653 Oberrösgen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1976.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 17. Dezember 1976 (die Forderungen sind Wert 19. November 1976 aufzuzählen).

Es ist beabsichtigt, das vorhandene bewegliche Inventar zwecks Weiterführung des Betriebes und Sicherung der Arbeitsplätze sofort freihändig zu veräußern. Gläubiger und weitere Interessenten haben allfällige Kaufangebote bis 7. Dezember 1976 dem unterzeichneten Konkursamt zu unterbreiten. Drittansprüche sind unverzüglich anzumelden.

4600 Olten, den 22. November 1976

Konkursamt Olten-Gösgen

(4844)

4001 Basel, den 27. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft**

(4861)

Gemeinschuldner: **Jorai André**, 1930, Chauffeur, Augsterhegli-  
strasse 27, 4133 Pratteln (früher Restaurant Engel, Rheinfelden).  
Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1976 (Art. 171 SchKG).  
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen  
von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt  
und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 17. Dezember 1976 nicht  
schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das  
Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der  
gesamten Aktiven ermächtigen.

Eingabefrist: 17. Dezember 1976.

4410 Liestal, den 23. November 1976

Konkursamt Liestal

**Ct. de Vaud**

(4846)

Failli: **Rosset Joseph**, boucherie, rue du Centre 8, Crissier.  
Date du prononcé: 28 octobre 1976.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 17 décembre 1976.

1000 Lausanne, le 27 novembre 1976

Office des faillites

**Ct. de Vaud**

(4877)

Faillie: **Rinaseente Särli**, à Bussigny.  
Prononcé: du 12 juillet 1976.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 7 décembre 1976.

1110 Morges, le 27 novembre 1976

Office des faillites

**Kt. Basel-Landschaft**

(4845)

Gemeinschuldnerin: **Firma Metallbau SIAG AG** (vormals Metallbau  
Signori AG), Bauschlosserei, Metallbauteile usw., mit Sitz in Mün-  
chenstein, Heiligholzstrasse 8.

Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1976 (Art. 191 SchKG).  
Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Münchenstein:  
Parzelle 4064, Baurecht auf 2001 m<sup>2</sup> der Parzelle 2016 mit Fabrik-  
gebäude Nr. 8, an der Heiligholzstrasse.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Dezember 1976,  
nachmittags 15 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes  
(Domplatz 9).

Eingabefrist: bis und mit 31. Dezember 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubiger-Versammlung  
nicht beiwohnen und bis zum 10. Dezember 1976, mittags 12 Uhr,  
nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das  
Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesam-  
ten Aktien ermächtigen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 177673 ausgestellten  
Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4102 Arlesheim, den 27. November 1976

Konkursamt Arlesheim

**Ct. de Vaud**

(4878)

Failli: **Schwizgebel Emile**, rue Centrale 9, à Morges.  
Prononcé: du 18 octobre 1976.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 7 décembre 1976.

1110 Morges, le 27 novembre 1976

Office des faillites

**Ct. de Neuchâtel**

(4862)

Failli: **Anchroon S.A.**, Rouges-Terres 42, Hauterive.  
Date d'ouverture de la faillite: 29 octobre 1976.  
Liquidation sommaire, article 231 LP ordonnée le 19 novembre 1976.  
Délai pour les productions: 17 décembre 1976.

2001 Neuchâtel, le 27 novembre 1976

Office des faillites,  
Neuchâtel

**Kt. St. Gallen**

(4860)

Gemeinschuldner: **Oswald Franz**, geboren 21. November 1951, von  
Sommeri/TG, Säntisstrasse 17, 9500 Wil, früher: Niederhofen,  
Bichelsee/TG.

Konkurseröffnung: 24. August 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 18. Dezember 1976.

9500 Wil, den 23. November 1976

Konkursamt Wil

**Kt. Graubünden**

(4876)

Gemeinschuldner: **ICC Inter Commerce Corporation Ltd.**, St. Moritz.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: 27. Dezember 1976.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern  
nicht ein Gläubiger für die Verfahrenskosten genügend Sicherheit  
bietet und einen Barvorschluss von Fr. 1000.- innert 10 Tagen leistet.

7524 Zuoz, den 24. November 1976

Konkursamt Oberengadin  
7524 Zuoz

**Ct. de Neuchâtel**

(4855)

Faillie: **Esatron S.A.**, Produits électriques et électroniques, Bel-Air  
63, à La Chaux-de-Fonds.

Propriétaire des immeubles suivants:

Article 11528, Aux Endroits, droit de superficie sur la surface totale  
de l'article 11527, plan folio 68, numéro 310 pour bâtiment (usine  
400 m<sup>2</sup>) et son dégagement (place-jardin 2887 m<sup>2</sup>).

Article 11527, Aux Endroits, pré-champ de trois mille deux cent  
huitante-sept mètres carrés.

Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 21 septembre 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP. ordonnée le 22 novembre 1976.

Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 17 décem-  
bre 1976 inclus.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 27 novembre 1976

Office des faillites  
Pour le préposé:  
C.A. Borel, subst.

**Kt. St. Gallen**

(4863)

Gemeinschuldner: **Drudag AG** (vormals Druckerei Wil AG), Glär-  
nischstrasse 44, 9500 Wil.  
Konkurseröffnung: 27. Juli 1976.

Einsprachefrist: 8. Dezember 1976.

Falls nicht ein Gläubiger innert der Einsprachefrist die Durchführung  
des Konkurses verlangt und für die Kosten des Verfahrens eine  
Sicherheit von Fr. 1000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten),  
gilt das Verfahren als geschlossen.

9500 Wil, den 23. November 1976

Konkursamt Wil

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeän-  
derte Kollokationsplan erwächst in  
Rechtskraft, falls er nicht binnen  
zehn Tagen vor dem Konkursge-  
richt angefochten wird.

L'état de collocation, original ou  
rectifié, passe en force, s'il n'est at-  
taqué dans les dix jours par une  
action intentée devant le juge qui a  
prononcé la faillite.

**Kt. Zürich**

(4866)

**Lastenverzeichnisse, Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über die **E. Braunsehweig & Co.**  
Aktiengesellschaft, Fabrikations- und Handelsgeschäft in Damen-  
konfektion, 8048 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollo-  
kationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim  
Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich 9,  
zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollo-  
kationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der  
Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Novem-  
ber 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleu-  
nigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch  
nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren  
Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind,  
können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden  
Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung  
erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse und der Kollokationsplan  
rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Artikel 260  
SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger öffentlich-rech-  
tlicher Forderungen und der von der Konkursverwaltung anerkannten  
Eigentumsansprüche sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim  
Konkursamt zu stellen.

8048 Zürich, den 23. November 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich:  
Peyer, Notar

**Kt. Bern**

(4865)

Im Konkurs über **Schindler Walter**, Installationen, Mühle, 3713 Rei-  
chenbach, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den  
beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Ein-  
sicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der  
Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls  
er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist liegt  
auch das Inventar auf.

3714 Frutigen, den 23. November 1976

Konkursamt Frutigen:  
Schär

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Kt. Thurgau**

(4859)

Gemeinschuldnerin: **Latrag AG**, Transporte, 8506 Lanzeneunforn.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1976 (am 19. November  
bestätigt durch die Rekurskommission des Obergerichtes).

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Dezember 1976,  
16.30 Uhr, im Restaurant «Sonnew» in Lanzeneunforn.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1976. Die Forderungseingaben sind  
an das Betreibungsamt Mülheim, 8505 Pfyn, zu richten. (Wert  
8. Oktober 1976).

8505 Pfyn, den 22. November 1976

Für das Konkursamt Steckborn:  
Betreibungsamt Mülheim in Pfyn

**Kt. Zürich**

(4890)

Über die **Willy H. Hauser A.G.**, Werbeagentur BSR, mit Sitz in  
Zürich, Winterthurerstrasse 549, 8051 Zürich,  
ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich  
vom 9. November 1976, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber  
mit Verfügung dieses Richters am 22. November 1976 mangels  
Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Dezember 1976 die Durch-  
führung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme  
des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran  
vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Ver-  
fahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 24. November 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:  
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zug**

(4879)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Fritz Häslü AG**, Ägerstrasse 69, 6300 Zug,  
liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollo-  
kationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert  
10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
blatt vom 27. November 1976 durch Klage im Doppel beim Kantons-  
gericht Zug angefochten wird.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-  
ansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betreffend Eigentums-  
ansprüchen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst  
dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 24. November 1976

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Ct. Ticino**

(4847)

Fallita: **Cisa SA**, via Trevano 6, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 20 ottobre 1976, decreto della  
pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Prima assemblea dei creditori: 3 dicembre 1976, alle ore 14.30 nella  
sala conference, al piano superiore del Caffè dei Commercialisti,  
Piazza Dante 1, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 dicembre 1976.

Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro il  
3 dicembre 1976, ore 11 non avranno sollevato obiezioni in forma  
scritta all'amministrazione del fallimento, si riterrà che autorizzano  
l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività  
mobili della fallita. (A trattative private o a pubblico incanto).

6900 Lugano, il 27 novembre 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano

**Kt. Bern**

(4849)

Gemeinschuldner: **Kamber Gabriel**, «ROKAM» Zähringerstrasse 51,  
Bern, Geschäft: Eigerstrasse 42.

Datum der Eröffnung: 26. Oktober 1976.

Depositionsfrist: 6. Dezember 1976.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht  
ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dek-  
kung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet.  
(Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

3000 Bern, den 22. November 1976

Konkursamt Bern

**Ct. de Fribourg**

(4891)

Failli: **Moser Yvan-Pierre**, 1946, de Montreux et Brunnenhal SO,  
conseiller financier, à Farvagny-le-Grand.

Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite,  
le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la  
publication.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1700 Fribourg, le 24 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

**Kt. Solothurn** (4850)  
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG  
Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die Genossenschaft «mach mit» in eigener, verkaufsfördernder Werbung, Wengistrasse 3, 4600 Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. November 1976 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Artikel 260 SchKG (Drittansprachen und bestrittene Forderungen) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4600 Olten, den 27. November 1976 Konkursamt Olten-Gösgen  
Ringstrasse 1, 4600 Olten

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

## Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Luzern**

Das Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des am 17. November 1974 verstorbenen Käth Albert Walter, gewesener Inhaber eines Treuhänderbüros in Altdorf, wohnhaft gewesen Steinachere in Weggis, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 24. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 27. November 1976 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. St. Gallen**

Schuldner: Auenpark AG, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Dezember 1976.  
Auflageort: Im Büro des Unterzeichneten, Bahnhofstrasse 28, 3. Stock.

9470 Buchs, den 22. November 1976  
Konkursamt Werdenberg  
Der ausserordentliche Konkursbeamte:  
Hans Schlegel, Rechtsanwalt

**Kt. St. Gallen**

Neuaufgabe von Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldner: Renshofer Albert, Tägern 2, 9434 Au SG, früherer Inhaber des Coiffeursalons Albert in St. Margrethen und Widnau und Günther in Oberriet SG.

Auflageort- und Einsprachefrist: 29. November 1976 bis 8. Dezember 1976 bei der Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal, 9430 St. Margrethen.

9430 St. Margrethen, den 22. November 1976  
Konkursamt Unterrheintal

**Kt. Graubünden**

Im Konkurs über Eberhard Hugo, Kommanditär der Firma Alfred Sattler & Co., Isolierungen, Celerina, wohnhaft in 7504 Pontresina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
7524 Zuoz: Jakob Jaeger

**Kt. Graubünden**

Im Konkurs über die Firma Sattler & Co., Chesa Sur Punt, Isolierungssplengerei und Isolierungen, 7505 Celerina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
7524 Zuoz: Jakob Jaeger

**Kt. Graubünden**

Im Konkurs über Sattler Alfred, unbeschränkt haftender Kommanditär der Firma Alfred Sattler & Co. Isolierungen, Celerina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Konkursamt Oberengadin  
7524 Zuoz: Jakob Jaeger

## Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

**Kt. Bern**

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die retentionsversicherte Forderung, sowie die Forderungen der Klasse I, mit Auszahlung à conto 50% Dividende  
Gemeinschuldnerin: Firma Carl Schmid AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Pulverweg 42, Bern.  
Anfechtungsfrist: 6. Dezember 1976.

3000 Bern, den 24. November 1976 Konkursamt Bern

**Kt. Luzern**

Das Konkursverfahren über die Merkur-Handels AG, Handel mit Waren jeglicher Art, Sempacherstrasse 15 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 23. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 27. November 1976 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Zug**

Das Konkursverfahren über den Nachlass Zeberli Fritz, geboren 30. November 1937, von Halden TG, gestorben 17. September 1974, wohnhaft gewesen in 6330 Cham, Hünenbergstrasse 3, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 24. November 1976 Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Ct. de Vaud**

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Lometti André, 1921, succession répudiée, chemin du Village, 1032 Romanel, le 28 octobre 1976,
2. Diamopal S.A., rue de Bourg 25, à Lausanne, le 28 octobre 1976,
3. Bersier André, cuisinier, chemin du Devin 98, à Lausanne, le 4 novembre 1976,
4. Tenger Tapis SA, rue de la Paix 4, à Lausanne, le 11 novembre 1976,
5. Prèbyg Lausanne S.A., avenue Montchoisi 63, à Lausanne, le 16 novembre 1976.

1000 Lausanne, le 22 novembre 1976 Office des faillites:  
M. Tavel, préposé

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

**Ct. de Neuchâtel**

Enchères publiques d'immeubles à Colombier - Hôtel-restaurant du Cheval Blanc

Le mercredi 12 janvier 1977, à 15 h., à Colombier, dans la grande salle de l'hôtel du Cheval Blanc, l'office des faillites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés comprenant l'hôtel-restaurant du Cheval Blanc et dépendant de la masse en faillite de Peter Jean-Pierre, à Colombier, savoir:

Cadastre de Colombier

|                            |                                      |                    |
|----------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Article 1953, plan folio 4 | No 101, à Colombier, hôtel et écurie | 289 m <sup>2</sup> |
|                            | No 93, à Colombier, place            | 18 m <sup>2</sup>  |
|                            | No 102, à Colombier, place           | 56 m <sup>2</sup>  |
|                            | No 103, à Colombier, place           | 2 m <sup>2</sup>   |
| Article 2147, plan folio 1 | No 381, à Colombier, jardin          | 363 m <sup>2</sup> |

Le bâtiment sis sur l'article 1953 est à l'usage d'hôtel-restaurant et comprend: 15 chambres, 1 café, 1 bar, 1 grande salle, 3 salles à manger et 1 petite terrasse.

L'hôtel est situé à la rue Basse 36, à Colombier, soit au centre du village, sur un important carrefour. Il est actuellement exploité provisoirement et il est disponible immédiatement.

L'article 2147 est utilisé comme parc pour une dizaine de voitures.

L'immeuble comprend des accessoires qui consistent en agencement de l'hôtel-restaurant

Estimation cadastrale:

|                                                                |               |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| article 1953 (cette estimation date d'avant la reconstruction) | fr. 288 000.— |
| article 2147                                                   | fr. 1 200.—   |
| Assurance incendie                                             | fr. 770 000.— |
| Estimation officielle:                                         |               |
| articles 1953 et 2147 plus accessoires                         | fr. 780 000.— |

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert accompagné de la liste des accessoires immobiliers, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente, l'état des charges et un descriptif, pourront être consultés à l'office soussigné dès le 10 décembre 1976.

La vente des articles 1953 et 2147 du cadastre de Colombier aura lieu en bloc et définitivement. L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour tous renseignements et visite de l'établissement s'adresser à l'office des faillites de Boudry, tél. 038 / 42 19 22.

2017 Boudry, le 27 novembre 1976 Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

## Liegschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Schwyz**

Liegschaftsversteigerung im Pfandverwertungsverfahren und Aufruf zur Forderungseingabe

Zufolge gestelltem Verwertungsbegehren in der Grundpfandbetreibung Nr. 1108 im 4. Rang gelangt

am Donnerstag, den 17. Februar 1977, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant Stern in Freienbach SZ,

die Liegschaft Kat. Nr. 1588 Fabrikgebäude, inklusive Zugehör (Altbau Südstrasse 9),

3567 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Bürogebäude und Hofraum, Grenzen laut Grundbuchplan,

Schätzungswert: Fr. 2.500.000.—,

dem Herrn Wettli Jacques, alte Landstrasse 26, Rüschlikon, gehörend als Pfandgeber zugunsten der Firma Elle et Lui SA, Basel,

zur betreibungsamtlichen Versteigerung.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist, d. h. bis und mit dem 17. Dezember 1976 ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Liegschaftsverzeichnis und Steigerungsbedingungen können ab 15. Januar 1977 auf dem Büro des Betreibungsamtes Höfe in Schindellegi SZ eingesehen werden.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden und den Pfandtitel beizulegen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

8834 Schindellegi, den 23. November 1976 Betreibungsamt Höfe

**Kt. Graubünden**

Einziges betreibungsamtliche Liegschaftssteigerung

Schuldner: Hitz Ernst, Jenins.

Liegschaft und Zugehör Parzelle Nr. 1900, Plan 12, Champfèr, Grundbuchblatt Nr. 1900, Hotel Chesa Guardalej Nr. 203, Sport- und Liegehalle, 12314 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung, Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4833.000.—.

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: 16. Februar 1977, um 15 Uhr

Steigerungslokal: im Hotel Sonne in Silvaplana.

Eingabefrist: 7. Januar 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Betreibungsamt Oberengadin:  
Jakob Jaeger

# Nachlassverträge - Concordats - Concordati Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

### Kt. St. Gallen

(4895)

Schuldner: Blatter Jakob, Möbelfabrik, 8891 Berschis.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Sargans: 19. November 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 19. März 1977.

Sachwalter: Melchior Vogler, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, Postplatz, Sargans.

Eingabefrist: innert 20 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 19. November 1976) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt. Art und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

7320 Sargans, den 24. November 1976

Der Sachwalter:  
Melchior Vogler  
eidg. dipl. Buchhalter

### Kt. Aargau

(4894<sup>1</sup>)

Schuldner: Steiger Kurt, 3. März 1928, Elementbau, Burgstrasse 258, 5044 Schlossrued.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. November 1976, Bezirksgericht Kulm.

Dauer der Nachlass-Stundung: 3 Monate, d. h. bis 22. Februar 1977. Eingabefrist: 18. Dezember 1976. Die Forderungen sind Wert 23. November 1976 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Die Beweismittel sind einzulegen.

Sachwalter: Hans Kellenberger, Konkursbeamter, Unterkulm.

Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Februar 1977, 16 Uhr, Gasthaus zur Sonne, Unterkulm.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung in der Gerichtskanzlei Kulm, Unterkulm.

5726 Unterkulm, den 24. November 1976

Der Sachwalter:  
Hans Kellenberger-Graf  
Konkursbeamter  
5726 Unterkulm

### Ct. Ticino

(4885)

Debiteur: Nouvelco S.A., Corzoneso, 6715 Dongio.

Decreto di moratoria: 16 novembre 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. oec. Carlo Molo, Studio fiduciario Curti & Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

Termine per la notifica: 20 giorni dalla presente pubblicazione con minatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 23 febbraio 1977, alle ore 14.30, presso la pretura di Blenio, 6716 Acquarossa.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso lo Studio fiduciario Curti & Molo, Via San Giovanni 4, Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 23 novembre 1976

Il commissario del concordato:  
Lic. oec. Carlo Molo

### Ct. Ticino

(4896)

Rinvio adunanza dei creditori

Moratoria per concordato del

Debiteur: Ponzio Franca, Ponte Tresa, rapp. dall'Avv. Marco Peverelli, Lugano.

Decreto: 17 settembre 1976 della pretura di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, Via Francini 10 a, 6900 Lugano.

Adunanza dei creditori: causa imprevisti, l'adunanza dei creditori prevista per mercoledì 15 dicembre 1976, alle ore 15.30, è rinviata a lunedì, 20 dicembre 1976, alle ore 14.30 nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto, Via Pretorio, Lugano.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6900 Lugano, il 24 novembre 1976 Il commissario del concordato:  
Rag. Ivo Molteni

## Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

### Kt. Bern

(4898)

Schuldner: Müller-Ruppert Ernst, geb. 1928, Leitungs- und Kabelbau, Lombachzunnweg 15, 3800 Unterseen.

Mit Verfügung vom 18. November 1976 hat der Gerichtspräsident I von Interlaken die dem Schuldner gewährte Nachlassstundung um 2 Monate bis zum 9. Februar 1977 verlängert.

3800 Interlaken, den 24. November 1976

Der Sachwalter:  
Peter Bettler, Notar

### Kt. Luzern

(4854)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 16. November 1976 die Herrn Häusermann Franz, Baugeschäft, 6017 Ruswil, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, das heisst bis zum 19. Januar 1977 verlängert.

6000 Luzern, den 18. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Erwin Lässer, Sachwalterbüro  
Giselhalde 7, Luzern

### Kt. Luzern

(4853)

Mit Entscheid vom 19. November 1976 des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee, wurde der Wohnbau AG Neuenkirch die am 23. Juli 1976 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, das heisst bis zum 23. Januar 1977, verlängert.

6002 Luzern, den 27. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Otto Reber AG

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Kt. Aargau

(4899)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages der Firma Piccolo Schreinerei AG, 5268 Eiken (Sachwalter: Kurt Bächli, Notar, Zürcherstrasse 25, 5400 Baden) angesetzt auf Donnerstag, den 9. Dezember 1976, 17 Uhr, in den Gerichtssaal Laufenburg, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden müssen.

4335 Laufenburg, den 24. November 1976

Bezirksgericht Laufenburg

## Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

### Kt. Zürich

(4871)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 28. Oktober 1976 den von der Vereinigung selbstbauender Bauherren vsb, Sallenbachstrasse 34, 8055 Zürich, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Dividende von 15% bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8004 Zürich, den 23. November 1976

Bezirksgericht Zürich,  
4. Abteilung

### Kt. Zürich

(4872)

Das Bezirksgericht Uster (1. Abteilung) hat mit Beschluss vom 5. November 1976 den von Caviezel Christian, Raumparmöbel, Dorfstrasse 9, 8603 Schwerzenbach, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. A. Kramer, Gubelstrasse 54, 8050 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage einer Gesamtsumme von Fr. 45000.-, mindestens aber 15% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert zehn Tagen nach Eintritt der Rechtskraft des Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassstundung dahin.

8610 Uster, den 23. November 1976

Bezirksgerichtskanzlei Uster

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

### Ct. de Vaud

(4873)

Dans son audience du 5 novembre 1976, le président du Tribunal d'Echallens a homologué le concordat présenté à ses créanciers chirographaires par Hostettler Jean, entreprise de maçonnerie, Vuarrenge riére Vuarrens.

M. Jean-Claude Gonther, agent d'affaires breveté, avenue Jurigoz 5, à Lausanne, a été désigné en qualité d'exécuteur du concordat.

1040 Echallens, le 23 novembre 1976 J. Jayet, commissaire au sursis

## Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

### Ct. Ticino

(4902)

La pretura di Lugano-Destretto avvisa che con sua decisione del 22 novembre 1976 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor Mazzuchelli Piergiorgio, Viganello sulla base del pagamento integrale dei crediti privilegiati e di una percentuale del 20% dei crediti chirografari.

I pagamenti verranno effettuati a cura del commissario del concordato signor lic. oec. publ. Niccolò Luechini, Lugano.

6900 Lugano, il 22 novembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario assessore: Giuseppe Riva

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

### Kt. Zürich

(4886)

Im Nachlassliquidationsverfahren Spalinger + Hunziker AG, Bauunternehmung, in Nachlassliq., 8304 Wallisellen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. November 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 27. November 1976

Der Liquidator:  
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt,  
General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

### Kt. Luzern

(4903)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma Schaller Getränke AG, 6017 Ruswil, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6002 Luzern, den 27. November 1976

Der gerichtlich bestellte Liquidator:  
Otto Reber AG

## Kt. Graubünden

(4900)

## Abänderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Krättil Rudolf in Nachlassliquidation, vormals Stüva Colani, Madulain, liegt der infolge einer nachträglichen Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bezüglich dieser nachträglichen Forderung sind innert 10 Tagen ab heute gerichtlich geltend zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der ergänzte Plan rechtskräftig.

7500 St. Moritz, den 23. November 1976

Der Liquidator:  
Dr. H. J. Zinsli  
City-Haus  
7500 St. Moritz

## Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

## Ct. du Valais

(4901)

Débitur: Masse en liquidation concordataire Nicolas Daniel, électricité, à Sion.

L'état de collocation est déposé dès le 27 novembre 1976 au bureau de l'office des poursuites de Sion, où il peut être consulté.

Délai pour interter action en opposition: 8 décembre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 24 novembre 1976

Le liquidateur: R. Girard

## Stato di riparto e conto finale nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316p)

## Ct. Ticino

(4874)

Stato di riparto finale nella liquidazione del concordato con abbandono dell'attivo (art. 316 n/p LEF)

Debitore: Crivelli Enrico, in liquidazione concordataria, Grotto della Salute, Massagno

Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore F. Pizzagalli, lic. oec. HSG, c/o Oera SA, via Bossi 6, Lugano, previo appuntamento telefonico, telefono 091 / 3 29 86.

Periodo di deposito: 20 giorni a partire dal 27 novembre 1976.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito ossia entro 20 giorni a partire dal 27 novembre 1976.

In mancanza di contestazione lo stato di riparto sarà considerato accettato e pertanto definitivo.

6901 Lugano, il 22 novembre 1976

Il liquidatore:  
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

## Verschiedenes - Divers - Varia

## Kt. Zürich

(48351)

## Aufschub der Konkursöffnung

Der Präsident des Handelsgerichts als Konkursrichter über Bank hat am 19. November 1976 in Sachen der

Bank Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertpapiere, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, Geschäftsführer, die Konkursöffnung über die Geschäftsführer einweisen bis 20. Dezember 1976 aufgeschoben und die Allgemeine Treuhänder AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, zur Sachwalterin bestellt.

8001 Zürich, den 20. November 1976

Handelsgericht Zürich,  
Der Präsident: Dr. B. Bachmann

## Kt. Aargau

(4875)

## Spezialliquidationsverfahren nach Artikel 134 VZG

Im Spezialliquidationsverfahren betreffend Hotel de la Gare, Feuillet Nr. 2436 der Gemeinde Tramelan, Eigentümerin Hotresta AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Muri, werden die Pfandgläubiger aufgefördert, die Forderungen unter gleichzeitiger Einreichung der Pfandtitel bis zum 17. Dezember 1976 beim Konkursamt Muri in 5200 Brugg geltend zu machen.

5200 Brugg, den 23. November 1976

Konkursamt Muri in Brugg

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

## Kanton - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

15. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Obuboter AG, in K ü s n a c h t, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 10, bei der Firma Gebrüder Obuboter A.G. Datum der Stiftungsurkunde: 19.7.1976. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Gebrüder Obuboter A.G.», in K ü s n a c h t, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien: Cornelis Obuboter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Jan Obuboter, von K ü s n a c h t, in Utikon am See, und Willem Obuboter, niederländischer Staatsangehöriger, in Utikon am See, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

15. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Unternehmungen von E. Toggenburger, in W i n t e r t h u r 1 (SHAB Nr. 106 vom 6.5.1972, S. 1165). Die Unterschriften von Emil Toggenburger und Karl Obergfell sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Toggenburger, von Dinhard und Winterthur, in Winterthur, Präsident, und Peier Toggenburger, von Dinhard, in Winterthur, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Gamba, von Gränichen, in Opfikon.

15. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Manufacturers Hanover Trust Company of New York, Filiale Zürich, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1975, S. 67). Die Unterschriften von John Walter Thomas und Matthew C. Brogan sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Gunnar Kramm, venezolanischer Staatsangehöriger, in Greifensee, Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Ferdinand Hinteregger, österreichischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Mitglied des Stiftungsrates; er sowie Armin Robert Meier, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnen ausschliesslich mit Gunnar Kramm, Präsident des Stiftungsrates.

16. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Salzmann AG, in B r ü t t e n, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Hofackerstrasse 336 (c/o Salzmann AG). Datum der Stiftungsurkunde: 1.10.1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Salzmann AG», in Brütten, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Paul Salzmann, von Opfikon, in Brütten, Präsident des Stiftungsrates, und Lilly Salzmann, von Opfikon, in Brütten, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

16. November 1976.

Fürsorgestiftung der Firma H. & E. De Capitani Zürich 2, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 41 vom 18.2.1950, S. 460). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31.7.1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Fürsorgestiftung der Firma H. & B. de Capitani. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «H. & B. de Capitani». Adresse der Stiftung: Seestrasse 80, in Zürich 2 (c/o H. & B. de Capitani). Die Unterschriften von Hans de Capitani und Emil de Capitani sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Hans de Capitani, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Bruno de Capitani, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Tapirama AG, Rümlang/ZH, in R ü m l a n g (SHAB Nr. 168 vom 21.7.1973, S. 2058). Die Unterschrift von Dr. Peter Rietmann ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Christof Diethelm, von St. Gallen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

16. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Wirtschaftsbank Zürich A.-G., in Z ü r i c h 4 (SHAB Nr. 101 vom 1.5.1976, S. 1207). Unterschrift Dr. Werner Meili erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, Präsident des Stiftungsrates.

16. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Firma W. H. Widmer, Spezialfahrzeuge, in R ü s c h l i k o n (SHAB Nr. 301 vom 23.12.1967, S. 4216). Unterschrift von Max Meier erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Lehmann, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Loostasse 7 (bei der Firma W. H. Widmer).

18. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der A.-G. Hotel Eden au Lac, Zürich, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1971, S. 793). Die Unterschrift von Dr. Werner Kraft ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates.

18. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ruckstuhl & Fuchs, in W i n t e r t h u r 2 (SHAB Nr. 282 vom 1.12.1973, S. 3195). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Winterthur am 23.7.1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros RFM, Winterthur. Neue Umschreibung des Zwecks: Versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Ingenieurbüro RFM», in Winterthur, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von unverschulde-

ter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 4 Mitgliedern. Die Unterschrift von Alfred Fuchs ist erloschen. Gerald Ruckstuhl führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Peter Münchinger, von Zürich, in Elgg, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Roland Huber, von Uffhusen, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt nun ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratsvorsitzender Peter Münchinger oder Gerald Ruckstuhl, Mitglied des Stiftungsrates, je mit Rudolf Frei, Aktuar des Stiftungsrates, oder dem Stiftungsratsmitglied Roland Huber zeichnen. Adresse: Rudolf-Diesel-Strasse 28, in Winterthur 2 (bei der Firma Ingenieurbüro RFM).

18. November 1976.

Fürsorgestiftung der Buchdruckerei Robert Hürlimann, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 158 vom 8.7.1972, S. 1808). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14.10.1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Fürsorgestiftung der Robert Hürlimann, Buchdruck- und Offset AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Mitarbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Robert Hürlimann, Buchdruck- und Offset AG». Adresse der Stiftung: Oberdorfstrasse 24, in Zürich 1 (c/o Robert Hürlimann, Buchdruck- und Offset AG).

18. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Firma Solo Kleinmotoren AG., in N e f t e n b a c h (SHAB Nr. 230 vom 3.10.1964, S. 2970). Die Unterschriften von Heinrich Lörli und Hans Rohrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Nauenheim, von und in Winterthur, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates, und Hermann Lörli, von und in Neftenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

18. November 1976.

Fürsorgestiftung für höhere Angestellte der J. Ochsner & Cie. AG., in Z ü r i c h 4 (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1969, S. 473). Die Unterschriften von Dr. Heinz Blass und Hans T. Biland sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Gysi, von Aarau und Möriken, in Pfäfers, Dr. H. Z. Präsident, und Adolf Ochsner, von Zürich und Oberhallau, in Herlißberg, Mitglied des Stiftungsrates.

18. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h 4 (SHAB Nr. 121 vom 27.5.1967). Die Unterschrift von Hans T. Biland ist erloschen. Adolf Ochsner, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Mutter, von Zürich, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

18. November 1976.

Alterskasse der Angestelltenschaft der Firma Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in W i n t e r t h u r 1, Stiftung (SHAB Nr. 287 vom 12.12.1974, S. 3269). Die Unterschrift von Peter Bochsler ist erloschen.

18. November 1976.

Wohlfahrtsfonds der Angestellten- und Arbeiterschaft der Firma Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in W i n t e r t h u r 1, Stiftung (SHAB Nr. 287 vom 12.12.1974, S. 3269). Die Unterschrift von Peter Bochsler ist erloschen.

19. November 1976.

Astoba-Personalfürsorgestiftung, bisher in Basel (SHAB Nr. 165 vom 17.7.1976, S. 2045). Durch Urkunde vom 22.10.1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1.11.1976 die Stiftungsurkunde geändert, welche ursprünglich vom 23.3.1948 datiert und letztmals am 27.8.1970 geändert wurde. Sitz der Stiftung ist Z ü r i c h. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der ursprünglichen Stifterfirma und deren Rechtsnachfolgerin, der Firma «Astoba Stockle & Sulzer», sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Max G. Ritter, von Basel, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Christoph H. Ritter, Bürger der USA und von Basel, in Zumikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Forchstrasse 59, in Zürich 8 (c/o Astoba AG).

19. November 1976.

«ATID»-Stiftung der Europäischen Juden für Sozial- und Kulturarbeit, in Z ü r i c h. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5.5.1976 eine Stiftung. Sie bezweckt, den jüdischen Gemeinschaften und Organisationen für die Entwicklung ihrer Tätigkeiten auf den Gebieten der Sozialarbeit und der Erziehung Beistand zu leisten (Jugendhäuser, Jugenderziehung, Altersheim usw.). Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 5 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Hollander, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident des Stiftungsrates; Heinz Galinski, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Jules Jeyrokin, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Dr. Guido Di Veroli, italienischer Staatsangehöriger, in Lungotevere (Rom), und Dr. Walter Wreschner, von Zürich, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Schweizergasse 6, in Zürich 1.

19. November 1976.

Wismann-Kunz Stiftung, in Meilen (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1976, S. 2610). Schaffung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes in Meilen usw. Unterschrift von Max Moser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Fritz Sauter, von Ermatingen TG und Meilen, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich je mit Dr. Hans Aberly, Aktuar des Stiftungsrates, oder mit Dr. Adolf Brupbacher, Rechnungsführer des Stiftungsrates. Neue Adresse: Seestrasse 807, Obermeilen (bei Fritz Sauter).

19. November 1976.

Stiftung für Personalfürsorge der Grob & Co. Aktiengesellschaft, in H o r g e n (SHAB Nr. 222 vom 22.9.1973, S. 2597). Die Unterschrift von Otto Klaus ist erloschen.

19. November 1976.

Personalfürsorgestiftung der Union der Seifen- und Waschmittel-fabrikanten der Schweiz, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1975, S. 10). Die Unterschrift von Friedrich Steinfels erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Sträuli, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

19. November 1976.

Stiftung Alters- und Pflegeheim Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1976, S. 2610). Unterschrift von Max Moser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Fritz Sauter, von Ermatingen TG und Meilen, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident des Stiftungsrates führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Rechnungsführer.

19. November 1976.

Schwarzenbachstiftung für Angestellte und Arbeiter, in T h a l w i l (SHAB Nr. 55 vom 6.3.1976, S. 643). Dr. François Schwarzenbach, nun in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift jetzt als Vizepräsident desselben. Dr. Hans Schwarzenbach, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Horgen. Adresse der Stiftung: Seestrasse 185 (bei Robt. Schwarzenbach & Co. AG, Thalwil), Lüdretikon.

**Bern – Berne – Berna****Bureau Aarwangen**

19. November 1976.

**Fürsorgestiftung Emil Speyer**, in Langenthal (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Paul Speyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Stauffer, von Sigriswil, in Langenthal (bisher Vizepräsident). Er zeichnet weiterhin einzeln.

**Bureau Bern**

16. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Union des Associations Européennes de Football (UEFA)**, in Bern (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1968, S. 240). Die Unterschriften von Gustav Wiederkehr, Präsident, und Lodevyk Brunt, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus Dr. Arimio Franchi, italienischer Staatsangehöriger, in Florenz (I); Josef Coler, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), beide neu, und Hans Bangerter, Sekretär (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Jupiterstrasse 33 (bei der UEFA).

16. November 1976.

**Hilfsskassen-Stiftung des Schweizerischen Bäcker-Konditorenmeisterverbandes**, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1964, S. 2064). Die Unterschriften von Karl Dobler, Präsident; Dr. Bruno Heiling, Sekretär, und Ernst Gafner, Kassier, sind erloschen. Neu führen für die Stiftung Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Bauer, von und in Zürich, Präsident; Ernst Bolt, von Nesslau, in Interlaken, Kassier, und Dr. Eugen Bürgi, von Kestenholz, in Bern, Sekretär.

17. November 1976.

**Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Limbach & Bolliger, Architekten**, in Bern (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. August 1976, genehmigt am 8. September 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 11. Oktober 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Alters- und Fürsorgekasse der Firma Limbach & Bolliger, Architekten**. Die Arbeitgeber gehören nun der Stiftung als Destinatäre im Rahmen der steuerrechtlichen Vorschriften an.

18. November 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Verbandsmolkerei Bern**, in Bern (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1973, S. 1673). Die Unterschrift von Heinrich Lindt, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Horisberger, von Auswil, in Bern.

**Bureau Nidau**

16. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Schmid**, in Nidau (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3961). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 16. August 1976 wurde die Stiftung geändert. Der Name lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro R. Schmid AG**. Robert Schmid, Hermann Schild und Jean Fuchs sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Hans Siegrist, von Stäfa, in Ipsach, Präsident; Martin Thommen, von Basel, in Möriegen, Vizepräsident; Nelly Schmid, von Basadingen TG, in Biel, und Hans Haller, von Reinach AG, in Ipsach, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Hauptstrasse 66, im Büro der Firma Ingenieurbüro R. Schmid AG.

**Bureau Thun**

19. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma M. Kehrl & Co. Thun**, in Thun (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1967, S. 3169). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 27. August 1976, genehmigt durch den Gemeinderat von Thun am 10. September 1976 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 20. September 1976 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Kehrl AG Thun**.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

15. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Fa. Hans Grob, Maschinenfabrik**, in Nebikon (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1970, S. 2834). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Dezember 1974, bestätigt durch Entscheid des Gemeinderates vom 15. Oktober 1976 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Fa. Maschinenfabrik Grob & Co., Nebikon**. Walter Schär-Grob ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edith Kneubühler, von und in Nebikon.

18. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Fa. Theiler & Kalbermatter A.G. Bauunternehmung**, in Luzern (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1862). Alfred Theiler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Otto Bachmann, von und in Luzern.

**Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselv**

16. November 1976.

**Fondazione Dr. Martin Othmar Winterhalter**, in Stans. Fürsorge für unverschuldet in Not geratene Personen. Förderung von kulturellen, wissenschaftlichen und humanitären Bestrebungen (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1223). Neues Domizil: Dorfplatz 9, c/o Dr. Bruno Geiser, 6370 Stans.

**Zug – Zoug – Zugo**

17. November 1976.

**Stiftung Schwesternschule am Bürgerspital Zug**, in Zug. Förderung einer Schwesternschule usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1966, S. 2732/33). Dr. Hugo von der Cronc ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch LU und Luzern, in Zug.

18. November 1976.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Beringer-Hydraulik R. Beringer & Co.**, in Neuchâtel. Vorsorge für die nachsichend bezeichneten Destinatäre usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 296). Gemäss

Verfügung der Direktion des Innern vom 16. Dezember 1974 und gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Juni 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Firma Beringer Hydraulik GmbH**.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo****Bureau de Fribourg**

18 novembre 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Ampex**, à Fribourg (FOSC du 31. 3. 1973, N° 76, p. 862). Rosemarie Fluri ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Joëlle Cousin, de France, à Fribourg, a été nommée membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

**Solothurn – Soleure – Soletta****Bureau Stadt Solothurn**

15. November 1976.

**Wohlfahrtsfonds der Typ A.G.**, in Solothurn (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1956, S. 2968). Der Aktuar und Rechnungsführer des Stiftungsrates Herbert Specht wohnt nun in Langendorf.

17. November 1976.

**Wohlfahrtsstiftung der Autophon AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1974, S. 2263). Robert Köppl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil BL, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

12. November 1976.

**Salubra-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1966, S. 2596). Unterschriften Dr. Andreas Bischoff, Stiftungsratspräsident; Paul Bächle und Benjamin Läser, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. René Ruepp, von Anwil, in Pfäfers, Stiftungsratspräsident; Dr. Jan Alexander Bumbacher, von Riehen und Spreitenbach, in Riehen, Stiftungssekretär (Mitglied), und Peter Sprecher, von Basel und Aesch BL, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

12. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft und «Lastago Lastwagen-Verkehrs AG**, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1975, S. 3112). Paul Schweizer, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Franco Kropf, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

12. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Lottnier AG**, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1970, S. 3961). Domizil: Schlachthofstrasse 18 (bei Robert Lottnier AG). (Behördliche Aenderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.)

12. November 1976.

**Personalunterstützungsfonds der Wollhandel AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1950, S. 269). Domizil: Elisabethen-anlage 25 (bei Wollhandel AG). (Behördliche Aenderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.)

12. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Max Oettinger Aktiengesellschaft Basel**, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1966, S. 3500). Unterschrift Georg Huppuch, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Maeder, von Basel und Schleithelm, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Ruth Huppuch, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

15. November 1976.

**Unterstützungskasse der Angestellten und Arbeiter der Basler Droguerie Bohny & Cie. AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2414). Walter Hurni, Kuratoriumspräsident, wohnt nun in Arlesheim.

15. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Spinnler & Co.**, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1968, S. 2206). Unterschriften Carl Pfaff und Sergio Lattuada, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Waldmeier, von Möhlin, in Reinach BL, und Silvia Jundt, von Basel und Bubendorf, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

15. November 1976.

**Fürsorgestiftung der Firma Tradex AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Domizil: Picassoplatz 8 (bei Tradex AG Basel). (Behördliche Aenderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.)

15. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Liga Handelsgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2432). Durch Urkunde vom 18. 10. 1976 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 11. 1976 geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Liga Handelsgesellschaft AG**. Unterschrift Gert Martin, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Bühler, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

16. November 1976.

**Lyubühel-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Domizil nun: Belchenstrasse 20 (bei Wilhelm Kündig). Unterschrift Fritz Maier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Martin Glättli, nun in Riehen, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Oskar Spörri, bisher Rechnungsführer, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied und Rechnungsführer zu zweien.

17. November 1976.

**Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge in Basel-Stadt, Baselland, Solothurn und Tessin**, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1976, S. 1053). Unterschrift Dr. German von Ins, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Nussbaumer, von Zürich und Basel, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

18. November 1976.

**Stiftung der Gesellschaft zum Blaukreuzhaus**, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1967, S. 1813). Unterschriften Gustav Hediger, Stiftungsratspräsident, und Werner Siegrist, Stiftungssekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Schaffner, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Werner Meister, von Sumiswald und Riehen, in Riehen, Stiftungsratsvizepräsident.

18. November 1976.

**Bata Fürsorgestiftung (BFS)**, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Unterschriften Dr. Robert Wolff, Stiftungsratspräsident, und Antonio Batek, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Krayer, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Thomas G. Bata, kanadischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Stiftungsratsmitglied.

18. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Finnigan AG**, in Basel, Pfeffingerstrasse 41 (bei Finnigan AG). Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 26. 10. 1976. Zweck: Fürsorge für die in der Stifterfirma und in ihren Schwestergesellschaften tätigen Personen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Krankheit, der Invalidität und des Todes sowie in sonstigen unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Werner Thommen, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Siegfried Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, und Heinrich Hengeler, von Unterägeri, in Birsfelden, beide Stiftungsratsmitglieder.

18. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Heinz Hossdorf**, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1969, S. 1444). Domizil: Teliplatz 12 (bei Hossdorf & Weiss Ingenieure SIA).

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

16. November 1976.

**St. Ottilien, Hilfe, Schutz & Segen**, in Arlesheim. Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Anna Kilchherr, Vizepräsidentin. Unterschrift erloschen. Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Karl Steiner-Walliser, von Morschach SZ, in Arlesheim.

18. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma De Bortoli AG**, in Arlesheim (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1966, S. 740). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Daniel-Jean Anex, Aktuar. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Kurt Saladin-Mangold, von Nuglar-St. Pantaleon, in Arlesheim. Adolf Capeder, Stiftungsratspräsident, ist nun auch Bürger von Arlesheim.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Schiaffusa**

15. November 1976.

**Personalversicherungsfonds Johannes Werder AG**, in Stein am Rhein. «Zur Diana», Zollstrasse 234, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. September 1976 eine Stiftung. Zweck: Die Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Erben durch den Abschluss, die Finanzierung und die Verwaltung von Versicherungs- und Sparverträgen. Sie kann Spargelder im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen selbständig anlegen. Die Stiftung kann in besonderen Fällen versicherungsunabhängige Unterstützungen bei Alter, Tod, Krankheit, Militärdienst oder unverschuldeten Notlagen erbringen. Sie kann Beiträge an andere Personalfürsorgeeinrichtungen leisten, denen Mitarbeiter der Stifterfirma angehören. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Maria Werder, von Hünenberg und Stein am Rhein, in Stein am Rhein, als Präsidentin des Stiftungsrates; Peter Trüb, von und in Stein am Rhein, und Georg Schenk, von Laufenc-Uhwiessen, in Wagenhausen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1976.

**Angestellten-Pensionskasse der Schoeller-Textil AG**, in Schaffhausen. Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3261). Alex Stockar, Präsident, und Rudolf Plüss sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Wolfgang Kispert ist jetzt Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Furrer ist nun Mitglied des Stiftungsrates und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Weiter gehört neu dem Stiftungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Wolf, von Zürich, in Derendingen.

15. November 1976.

**Betriebs-Pensionskasse der Schoeller-Textil AG Schaffhausen**, in Schaffhausen. Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3261). Rudolf Plüss und Dr. Wolfgang Kispert sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Furrer gehört jetzt als Vizepräsident dem Stiftungsrat und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1976.

**Angestellten-Stiftung der Aufzüge A.G. Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1968, S. 790). Walter Brügger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, Max A. Vock, von Niederwil AG, in Uhwiesen.

19. November 1976.

**Arbeiter-Stiftung der Aufzüge A.G. Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1968, S. 790). Walter Brügger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, Max A. Vock, von Niederwil AG, in Uhwiesen.

19. November 1976.

**Wohlfahrtsfonds der Aufzüge A.G. Schaffhausen**, in Schaffhausen. Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1968, S. 790). Walter Brügger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Max A. Vock, von Niederwil AG, in Uhwiesen.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

12. November 1976.

**Fürsorgestiftung der Firma Carl Stärkle-Moser A.-G. Rorschach, Kartonagenfabrik**, in Rorschach (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2802). Die Unterschrift von Eduard Schläpfer, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Weibel, von Schenkon, in St. Gallen.

12. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Haka AG Fabrik für Kunststoff-Produkte**, in Gossau (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 56). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Arnold Frey, Präsident, und Max Gairing sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Josef Pfiffner, von Schänis, in Jona, Präsident, und Dr. Andreas Menzl, von Rapperswil SG, in St. Gallen.

15. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Praxis Dr. Peter Schmid**, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Juli 1976 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage oder für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift das Stiftungsratsmitglied Dr. Peter Schmid, von Basadingen, in Wald ZH, zugleich Präsident. Adresse: bei Dr. Peter Schmid, Burgerausrasse 38, 8640 Rapperswil.

16. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma J. Ruckstuhl A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Jakob Ruckstuhl-Hoffmann, Präsident, und Arthur Geser, Aktuar, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Niklaus Staerke, von Gaiserswald, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Präsident, und Othmar Hufenus, von Degersheim, in St. Gallen.

16. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Guyer & Co. A.-G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Jakob Ruckstuhl-Hoffmann, Präsident, und Arthur Geser sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Niklaus Staerke, von Gaiserswald, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Präsident, und Niklaus Signer, von Appenzell, in St. Gallen.

16. November 1976.

**Mosnanger Fürsorge-Fond der Filte AG**, in St. Gallen. Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1880). Die Unterschrift von Gerold Emil Andereg, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien und zugleich als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Hans Waespe, von Oberhofenschwil, in Horn TG.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

12. November 1976.

**Stiftung Betriebliche Alters- und Familienfürsorge der Firma J. Bührler**, in Chur (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 288). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartements, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 4. 11. 1976, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: **Stiftung Betriebliche Alters- und Familienfürsorge der Firma E. Bührler**. Josef Duff ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dorino Caliz, italienischer Staatsangehöriger, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. November 1976.

**Evangelisches Talasyl des Bündner Oberlandes**, in Ilanz. Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 321). Jakob Cadeig, Kassier, und Barbara Pfister-Roth, Aktuarin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Fritz Hartmann, von Schinznach-Dorf AG, in Trin, Aktuar, und Gion Martin Bindi, von und in Sagogn, Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. November 1976.

**CV - Stiftung**, in Chur. Sozialleistungen zugunsten leitender Angestellten der Carrington Viyella Ltd., London, u. a. Unternehmen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1869). Jan Alfred Lewando, Präsident, und Anthony F. Hancock sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leonard Regan, britischer Staatsangehöriger, in Barrowford, Nelson, Lacs, England, Präsident; John Wilson, britischer Staatsangehöriger, in Burnham, Bucks, England, Mitglied.

19. November 1976.

**Sir Oliver Duncan Stiftung**, in Chur (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 645). Dr. Giuseppe Tuena und Leodegar von Pfylfer von Altishofen sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Anna von Pfylfer von Altishofen, von Luzern, in Bern, und Sergio Giuliani, von Poschiavo, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

15. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Gysi AG**, in Rohr (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1963, S. 1756). Die Unterschrift des durch Tod aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Werner Müller ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Max Gysi, weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Neues Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, ist Hans Rauber, von Wolfwil, in Hunzenschwil.

16. November 1976.

**Fürsorgefonds der Soudronic AG**, in Bergdietikon, bei der Stifflern, Industriestrasse 35. Neue Stiftung gemäss Urkunde vom 8. 10. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifflern bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für die Hinterbliebenen sowie Unterstützung der im Dienste der Stifflern stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmer bzw. ihrer Hinterbliebenen bei unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident Dr. Albert Märki, von Mandach und Zürich, in Zürich; weiteres Mitglied: Hedwig Moser, von Röttenbach im Emmental, in Rudolfstetten-Friedlisberg, beide mit Einzelunterschrift.

17. November 1976.

**Fond für Erholungsbedürftige**, in Aarau. Stiftung (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3095). Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Stiftungsratsmitglied ist Renate Fehlmann, von und in Aarau.

17. November 1976.

**Fürsorgestiftung der Firma Zschokke Wartmann AG**, in Brugg (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten Hans Rudolf Fiechter ist erloschen. Neuer Vizepräsident, mit Unterschrift zu zweien, ist Armand Bourquin, von Diesse, in Brugg.

17. November 1976.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Zschokke Wartmann AG**, in Brugg. Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1972, S. 885). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Rudolf Fiechter ist erloschen. Neues Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, ist Armand Bourquin, von Diesse, in Brugg.

18. November 1976.

**Siebenmann-Stiftung**, in Aarau (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2008). Neue Domiziladresse: Kasinostrasse 12.

18. November 1976.

**Aargauische Landwirtschaftliche Kredit- und Bürgschaftskasse**, in Brugg. Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1725). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten Dr. Albert Berger ist erloschen. Neuer, zu zweien zeichnungsberechtigter Vizepräsident ist Werner Keller, von Hotwil und Mandach, in Frick. Als neues Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Heinrich Bolliger, von Küttigen, in Aarau.

18. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der AG für Farben-Industrie**, in Zofingen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 290). Die unterschrittsberechtigten Aktuarin Margrit Porlezza ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neue, zu zweien zeichnungsberechtigten Aktuarin ist Yvonne Porlezza, von Riva San Vitale, in Zofingen.

19. November 1976.

**Fürsorgefonds der Max Fischer AG**, in Lenzburg. Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1965, S. 178). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Reich ist erloschen. Neues Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, ist Erhard Eichenberger, von Beinwil am See, in Boniswil.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung.

**Wohlfahrtsstiftung Alfred Sutter**, Münchwil, in Münchwil (SHAB Nr. 261 vom 6. November 1976, S. 3187). Das neue Stiftungsratsmitglied heisst richtig Dr. Hans Munz und nicht wie irrtümlicherweise publiziert wurde Dr. Hans Kunz.

12. November 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Reinhard AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1777). Der Sitz der Stiftung wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) vom 30. Oktober 1975 nach Oberwil verlegt. Mit Genehmigung des Finanzdepartements des Kantons Thurgau vom 5. November 1976 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität und Tod. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Ernst Reinhard, Präsident, und Heidi Reinhard, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Isler, von Wädenswil, in Zürich, ist wie bisher Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Richard Kuster, von Eschenbach SG, in Frauenfeld, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt. Domizil: Schönenhofstrasse 15, bei der Stifterfirma, 8500 Frauenfeld.

17. November 1976.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Max Hauri**, in Bischofszell (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 11. November 1976 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Max Hauri AG**.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aubonne

16. November 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise William Debonneville**, Gimel, à Gimel (FOSC du 14. 4. 1962, p. 1129). Acte de fondation modifié le 18 octobre 1976. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise W. Debonneville et fils S.A.** Gimel. Adresse: Gimel, Entreprise W. Debonneville et fils S.A. Décision Autorité de surveillance du 9 novembre 1976.

## Bureau de Lausanne

16. November 1976.

**Fonds de prévoyance de la Banque de l'Indochine, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 19. 4. 1975, p. 1033). Statuts modifiés le 28 octobre 1976 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de la Banque de l'Indochine et de Suez, succursale de Lausanne**.

19. November 1976.

**Fondation Laurent Bernet**, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 26 octobre 1976. But: mise à disposition des aveugles et autres handicapés physiques dans l'impossibilité de lire d'enregistrements de livres, cours, journaux, etc., ainsi que l'organisation de loisirs, de voyages, de séjours et d'occupations diverses pour personnes handicapées. Conseil: 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature individuelle de Madeleine Bernet, de Zell LU et Genève, à Lausanne, présidente, et de Francine Cardis, de Lausanne, à Pully, membre du conseil et directrice. Adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 13.

## Bureau de Morges

10. November 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Cominco S.A.**, à Ecublens (FOSC du 21. 6. 1969, p. 1444). Nouvelle adresse: route de Vallières 149, à Ecublens.

## Bureau de Vevey

16. November 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société fiduciaire Fidusa société anonyme à Vevey et sociétés affiliées**, à Vevey (FOSC du 25. 8. 1973, p. 2375). La signature du président Raymond Archimi et celle du membre Jean Michoud sont radiées. Denise Thommen, actuellement à Villette VD, jusqu'ici secrétaire, signe maintenant individuellement comme présidente.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

17. November 1976.

**Fonds de retraite et de prévoyance des produits Renaud, société anonyme**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 29. 11. 1975, N° 280, p. 3197). Hans Tschumper, de Nessler SG, à Neuchâtel a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux en remplacement de Marlyse Javet, démissionnaire, et dont la signature est radiée.

18. November 1976.

**Fonds de prévoyance de Sicodur, Société Anonyme Industrielle et Commerciale d'Orfèverie**, à Peseux (FOSC du 30. 7. 1966, N° 176, p. 2457). Le conseil est composé de: Bernard Claret, de Martigny, à Montmolin NE, président; Maurice Greber, actuellement domicilié à Peseux, vice-président (inscrit); Françoise Claret née Veyrat-Durebex, de Martigny, à Montmolin NE, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Oscar Muller, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs conférés à Frédéric Scheurer, secrétaire, décédé, sont également éteints. Adresse de la fondation: chemin des Tires 6-8, à Peseux, en les bureau de Sicodur, Société Anonyme Industrielle et Commerciale d'Orfèverie.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

17. November 1976.

**Fondation d'Entraide de l'Association suisse des fabricants de cadrans**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 10. 1971, N° 230, p. 2405). Les signatures de Pierre Jolidon, Albert Nydegger et Claude Horisberger sont radiées. Rolf Engisch, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Jean Nydegger, de Guggisberg, à Maglingen, secrétaire, et Armand Berg, de et à La Chaux-de-Fonds, caissier. Ils signent collectivement à deux.

## Bureau de Locle

19. November 1976.

**Fonds Ducommun-Nardin**, au Locle. Secourir les veuves et orphelins dans le besoin, des employés et ouvriers de l'ancienne manufacture des Montres Doxa S.A. (FOSC du 1. 11. 1975, N° 256, p. 2919). Les signatures de Marcel Bouverat et Paul-Edouard Henry, démissionnaires, sont radiées. Jean Alpers, de Lucerne, à La Chaux-de-Fonds, et Paul-André Fallet, de Dombresson aux Brenets, sont nommés membres du conseil, avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

12. November 1976.

**Fonds des œuvres sociales en faveur du personnel de la Maison Aéro Watch S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 5. 7. 1975, N° 154, p. 1863). La signature de Maxime Crevoisier, président, est radiée. Meta Diener, jusqu'ici secrétaire, devient présidente, elle continue à signer collectivement à deux. Anita Golay, du Chenit, au Sentier, est nommée secrétaire avec signature collective à deux. Georges Crevoisier, vice-président, est actuellement domicilié à Neuchâtel.

17. November 1976.

**Fondation pour la sauvegarde et la valorisation du patrimoine historique de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 3. 3. 1973, N° 52, p. 594). Les signatures d'Emmanuel Borel, vice-président, et de Jean-Claude Duvanel, trésorier, sont radiées. Paul Dupuis, de et à Neuchâtel, est nommé vice-président du conseil de fondation, et Claude Frey, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est nommé trésorier, tous deux avec signature collective à deux.

17. November 1976.

**Centre de réadaptation fonctionnelle neuchâtelois et jurassien**, à Neuchâtel (FOSC du 15. 2. 1969, N° 38, p. 364). Les signatures de Willy Sunier, vice-président; Henri Chaboz, vice-président, et d'Alice Bourquin, secrétaire, sont radiées. Pierre Ribben, jusqu'ici trésorier, est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. André Rochat, de et à Neuchâtel, est nommé vice-président; Rose-Marie Junod, de Sainte-Croix VD, à Champvent VD, est nommée secrétaire; Yves-Blaise Vuillemin, de Renan BE, à Peseux, est nommé trésorier, tous trois avec signature collective à deux.

17. November 1976.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Synchron S.A., F.H.R.**, à Neuchâtel (FOSC du 11. 10. 1975, N° 238, p. 2735). La signature de Marcel-Paul Bouverat, vice-président et secrétaire du conseil de fondation, est radiée. Jean Alpers, de Lucerne, à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président et secrétaire et Michel Gaille, de Provence VD, à La Chaux-de-Fonds, est nommé membre, tous deux avec signature collective à deux.

## Genève - Genève - Ginevra

12. November 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Allseas Shipping Cy**, à Carouge (FOSC du 16. 1. 1971, p. 119). Manuel Brusi est maintenant domicilié à Vernier.

12. November 1976.

**«Pour l'Avenir» fondation pour la justice sociale dans l'éducation**, à Genève (FOSC du 14. 9. 1974, p. 2499). Les pouvoirs de Jeanne Bron sont radiés. Jean-Pierre Blum, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Daniel Aubert, de et à Thônex, vice-président, tous deux membres du comité, signent collectivement à trois.

12. November 1976.

**Caisse de pensions du Comité international de la Croix-Rouge**, à Genève (FOSC du 9. 6. 1973, p. 1674). Les pouvoirs de Jacques Ruff sont radiés. François Simond, jusqu'ici membre du bureau suppléant, nommé membre du bureau, continue à signer collectivement à deux. Suzanne Knodel, de Genève, à Mies VD, membre du bureau suppléant, signe collectivement à deux.

12. November 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fanac & Robas**, à Genève (FOSC du 1. 12. 1973, p. 3196). André Fanac est maintenant domicilié à Onex.

12. November 1976.

**Fondation de l'Hôpital de la Tour à Meyrin**, à Meyrin (FOSC du 24. 1. 1976, p. 225). Les pouvoirs de Noël Genequand sont radiés. Madeleine Henrioud, de Biolay-Orjulaz VD, à Carouge, et Paul Boymond, de et à Plan-les-Ouates, membres du conseil, signent collectivement à trois.

12. November 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Scriptomatic SA**, à Carouge (FOSC du 10. 1. 1970, p. 59). Paul-W. Hubacher, membre du conseil, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Peter Huwyler, de Beinwil bei Muri AG, à Nyon VD; André Marti, de Carouge, à Confignon, et Carlo Cagliardi, d'Italie, à Nyon VD, tous membres du conseil, signent collectivement à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président. Jürg Oppliger est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

12. November 1976.

**Caisse de pensions du Touring Club Suisse (TCS)**, à Genève (FOSC du 12. 12. 1970, p. 2835). Acte de fondation modifié les 7 juin 1973 et 27 octobre 1976. But modifié: prémunir le personnel du TCS, de ses sections et ses sociétés affiliées, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort. Administration: conseil de 9 membres au moins. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève. Arrêté du Conseil d'Etat.

12. November 1976.

**Fondation Trembley-Tollot**, à Genève (FOSC du 8. 7. 1972, p. 1809). Acte de fondation modifié le 3 novembre 1976 sur un point non soumis à l'inscription. Arrêté du Conseil d'Etat.

## Seilbahnen Obersaxen AG

### Einladung zur ausserordentlichen Aktionärenversammlung

auf Samstag, den 11. Dezember 1976, 14 Uhr, in der Turnhalle in Meierhof-Obersaxen.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Beschlussfassung der Aktienkapitalerhöhung um Fr. 480000.-.
3. Änderung von Artikel 3 der Statuten der Seilbahnen Obersaxen AG.
4. Orientierung und Beschlussfassung betreffend Kauf der Anlagen der Bergbahnen «Lumnezia AG».
5. Umfrage.

Der Saal ist ab 13.30 Uhr geöffnet. Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen.

Für den Verwaltungsrat: Sax Adolf, Präsident

## Scana-Holding AG, Regensdorf-Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Dezember 1976, 15 Uhr, in den Konferenzsaal der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, eingeladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1975/76.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1975/76 und Entgegennahme des Kontrollstellenberichtes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht sind vom 1. Dezember 1976 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, aufgelegt. Vom 10. Dezember 1976 an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1975/76 beziehen.

Die Stimmrechtsausweise können bis 10. Dezember 1976 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, bezogen werden.

Regensdorf, den 27. November 1976

Scana-Holding AG: Der Verwaltungsrat

## Leder-Import AG, Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. November 1976 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1975/76 gegen Einreichung von Coupon Nr. 9 ab unsern Aktien mit netto

Fr. 13.-

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 24. November 1976

Der Verwaltungsrat

## Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 12. November 1976 verstorbenen Herrn

### Dr. phil. Walter Christoph Koch

geb. 13. September 1910, Pfarresignat, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Steinhofstrasse 10.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. Dezember 1976, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 27. November 1976

Teilungsamt der Stadt Luzern

#### Wer hätte Interesse an

**2. Kleinfeder-Pony-Sättel**  
sowie 2 Pony-Geschirre  
(auch passend für Esel).  
Preis billigst.

Tel. 057/5 44 82,  
ab 19 Uhr  
oder Sonntag Vormittag

#### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Keyser Ullmann Overseas SA, Fribourg

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 7 décembre 1976, à 11 h., chez l'administrateur-délégué, Mr. Henri E. Magnenat, rue Etroz 12, 1003 Lausanne,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Démission d'un administrateur.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.
3. Divers.

Fribourg, le 22 novembre 1976

Par ordre du conseil d'administration

## Chesa Nova SA, St. Moritz

#### Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per venerdì 10 dicembre 1976, alle ore 11, presso l'ufficio fiduciario Armando Skory, via Pioda 6, Lugano.

#### Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975.
2. Rapporto del revisore per l'esercizio 1975.
3. Approvazione del bilancio e conto perdite e profitti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono visibili presso l'amministrazione della società, via Pioda 6, Lugano, a partire dal 29 novembre 1976.

St. Moritz, il 23 novembre 1976

Il consiglio di amministrazione

#### Nouvelle publication

### Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

#### Führen Sie Ihre Buchhaltung selbst!

##### Das

### Auto-Doppik-System

erleichtert Ihnen diesen Entscheid. Einfachste Führung und minimaler Aufwand.

Orientieren Sie sich bitte bei Auto-Doppik Buchhaltung AG 2501 Biel, Telefon 032 / 22 40 41

#### Achtung!

Wir offerieren Ihnen eine

#### komplette

### ELLIOTT-Adressieranlage

für nur Fr. 660.-

mit 100 Adresskarten zum Selbstschreiben, 1 Kassette, komplettes Schreibzubehör usw.

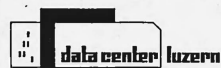
### ADRESSOMATAG

4000 Basel

Spezialgeschäft für Adressiersysteme.

Haltingerstrasse 65 Tel. 061/26 21 75

### Ihre Adresse schreiben wir ab 1,2 Rappen / Stk.



Pilatusstrasse 60, 6002 Luzern  
Tel. 041/22 13 13

- individuelle Adressverwaltung
- Kartei-Abgleich auf Doppel-Adressen
- Computer- und Fill-in-Briefe
- Gross- und Kleinschrift

Umstande halber weit unter dem Verkehrswert zu verkaufen, grössere

### Fabrikliegenschaft

in Nidau bei Biel (günstiger Steuersatz).

Arbeitsfläche zirka 1800 m<sup>2</sup>.  
Büro und Lager zirka 400 m<sup>2</sup>.  
Abwartwohnung, Gesamtareal zirka 4200 m<sup>2</sup>.  
Amtl. Wert zirka 3 Mio Fr., BV 4,2 Mio Fr.  
Richtpreis 2,3 Mio Fr.

Objekt eignet sich auch für andern Verwendungszweck. Umtausch gegen andere Immobilien nicht ausgeschlossen.

Chiffre A 920 507, Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

# NOVA

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



**ab Fr. 537.-**  
**ab Werk**

**ab Lager**  
**lieferbar**

**vielseitige**  
**Registratur-**  
**möglichkeiten**

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telephon (01) 34 77 18